

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia egymillió forintot meghaladó  
pénzeszközátadásról szóló szerződésének jóváhagyásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Cseh Zoltán, a Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia (a továbbiakban: Plébánia) plébánosa a 2022. évi nyári napközis hittanos tábor programjaihoz 1 500 000 Ft támogatást kér.

Javasolom, hogy az Önkormányzat az idei évben 1 500 000 Ft működési célú támogatást nyújtson a Plébánia részére a nyári napközis hittanos tábor kiadásaival kapcsolatos költségek biztosítása érdekében. A támogatáshoz szükséges fedezet a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 3/2022. (II. 18.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 8. melléklet 57. során (Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia) 1 204 000 Ft összegben részben rendelkezésre áll. A különbözetet, 296 000 Ft összeget pedig a költségvetési rendelet 12. melléklet 4. sora (Képviselő-testület általános tartaléka) terhére javasolom biztosítani.

**II. Hatásvizsgálat**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) támogatja az egyházak működését. A támogatás biztosításával segíti az egyházak közösségi és hitéleti tevékenységét.

A plébános úr tájékoztatása szerint a Plébánia nyári napközis hittanos tábora idén 27. éve fogadja a kerület iskoláiban tanuló gyermekeket 2022. június 20. és 2022. augusztus 12. között a Plébánia (1104 Budapest, Sörgyár utca 73/A) területén. A korábbi évekhez hasonlóan idén is a 7-14 éves korosztályból várják a gyerekeket a táborba, amely reggel 7 órától délután 17 óráig fogadja őket.

A tábor programjai színesek, változatosak, és nagyon sikeresek a sportprogramok is, mint pl. a kalandpark, úszás, falmászás. A támogatás fedezné többek között ezen sportprogramok költségeit, valamint az étkezést, kirándulást és a kézműves foglalkozások alapanyagait.

**III. A végrehajtás feltételei**

A kérelmező részére támogatási szerződés keretében, utólagos elszámolási kötelezettséggel, valamint az összeg felhasználási feltételeinek meghatározásával biztosítja az Önkormányzat a támogatást.

Javasolom, hogy a Képviselő-testület a határozattervezet melléklete szerint hagyja jóvá a támogatási szerződés tervezetét.

#### IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2022. április „21.”

Weeber Tibor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabo Krisztián  
jegyző

*1. melléklet az előterjesztéshez*

#### **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete**

**.../2022. (IV. 28.) határozata**

#### **a Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia egymillió forintot meghaladó pénzeszközátadásról szóló szerződésének jóváhagyásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia részére 1 500 000 Ft működési célú támogatást nyújt a 2022. június 20. és 2022. augusztus 12. közötti időszakban megrendezésre kerülő nyári napközis hittanos tábor költségeinek fedezetére a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 3/2022. (II. 18.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 8. melléklet 57. sora (Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia) terhére 1 204 000 Ft összegben és a 12. melléklet 4. sora (Képviselő-testület általános tartaléka) terhére 296 000 Ft összegben.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére, az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő:

azonnal

Feladatkörében érintett:

a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője

a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészt a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia** (székhelye: 1104 Budapest, Sörgyár utca 73/A, adószáma: 19719373-1-42, statisztikai számjele: 19719373-9491-555-01, bankszámlaszáma: CIB Bank Zrt.:1110010-19719373-36000001, Esztergom - Budapesti Főegyházmegye nyilvántartási száma: 00001/2012-001, sorszáma: 555, képviseli: Cseh Zoltán plébános) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott)

szereződő felek (a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Magyar Katolikus Egyház Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – a lelkiismereti és vallásszabadság jogáról, valamint az egyházak, vallásfelekezetek és vallási közösségek jogállásáról szóló 2011. évi CCVI. törvény 7. § (2) bekezdése alapján – önálló jogalanyisággal rendelkező, önállóan gazdálkodó szervezete, amely az alapszabálya szerint hitéleti tevékenységet folytat.

2. A Támogató a jelen szerződéssel 1 500 000 Ft, azaz egymillió-ötszázezer forint összegű működési célú támogatást nyújt a Támogatott részére, melynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 3/2022. (II. 18.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 57. során (Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia) 1 204 000 Ft összegben és 12. melléklet 4. során (Képviselő-testület általános tartaléka) 296 000 Ft összegben rendelkezésre áll.

A támogatás kormányzati funkciókódja: 084040 Egyházak közösségi és hitéleti tevékenységének támogatása.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összeg felül további forrás biztosítását nem vállalja.

3. A szerződés 2. pontja szerinti támogatást a Támogató a szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül utalja át Támogatott 11100104-19719373-36000001 számú bankszámlaszámára.

4. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás.

5. A támogatás felhasználható a 2022. június 20. és 2022. augusztus 12. közötti időszakban a Plébánia területén megrendezésre kerülő nyári napközis hittanos tábor megszervezésével összefüggő költségekre.

6. Ezzel összefüggésben a támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó-, illeték- vagy köztehertartozás kiegyenlítésére. A Támogatott a támogatást 2022. június 1. és 2022. szeptember 15. közötti időszakban felmerülő és kifizetett, 5. pontban meghatározott költségekre jogosult felhasználni.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról 2022. október 30-áig tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon, valamint a pénzügyi teljességi nyilatkozat eredeti példányát A Támogatott képviselője az elszámolás főösszesítőjén cégszerű aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységéről.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Cseh Zoltán plébános.

15. A Támogatott képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék),

- h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a) - h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a 2022. június 1. és a 2022. szeptember 15. közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A Támogatott a megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogató kapcsolattartóját. A Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részt annak jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a) - h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik Fél adatkezelő, az adatkezelő Fél Közreműködője tekintetében a másik Fél a címzett.

23. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés négy oldalon három példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben egyezőt – jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2022. április „ ”

Budapest, 2022. április „ ”

.....  
Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat

**Támogató**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Weeber Tibor  
alpolgármester

.....  
Budapest-Kőbányai  
Szent György Plébánia

**Támogatott**

Cseh Zoltán  
plébános

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
jogtanácsos

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a KCO/ - /2022. sz. támogatási szerződés tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének cégszerű aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének cégszerű aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által cégszerűen aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylatmásokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum, szerződés is.

2. melléklet az előgyűléshez

**Budapest, Főváros X. Kerület  
Plébánia  
Kőbányai Önkormányzat  
1102 Budapest,  
Szent László tér 29.**

**Tárgy: Kőbányai Szent György**

**nyári Hittanos, Napközis Tábor  
támogatása**

**Tisztelt D. Kovács Róbert Antal polgármester Úr!**

*Azzal a tiszteletteljes kéréssel fordulunk Önhöz, hogy a Kőbányai Szent György Plébánia 2022-es nyári Hittanos táborát anyagilag támogatni szíveskedjék. Az áremelkedések miatt 1.5000 ft-os támogatást szeretnénk igényelni.*

**Indokaink:**

*A tábor már 27. éve fogadja a kerület iskoláiban tanuló gyermekeket, a szülők legnagyobb megelégedettségére. A programjaink változatosak és színesek, nagyon sikeresek a sport programjaink. Pl: Kalandpark, úszás, falmászás. A történelmi kalandtúrák és a múzeum pedagógiai interaktív foglalkozások ismeretanyagai szervesen illeszkednek a közismereti tárgyak szeptéhez. A hangsúlyos keresztény nevelés, a szilárd jellemű és segítőkész ember a társadalmunk alapja, erről nem mondhatunk le. Az itt megkötött barátságok átnyúlnak a kerület határain, szülők, családok, egyházközségek összetartozását erősíti. **Mécs László szavaival: Ezekért a fiúkért valaki felelős!***

*Kérjük a tisztelt Polgármester urat támogassa táborunkat! A több, mint negyedszázados táborunk Kőbánya szerves részét képezi.*

*Budapest, 2021. november 22.*

*tisztelettel:*

*Cseh Zoltán  
plébános  
1104 Budapest,  
Sörgyár u. 73./a  
T: 261-0208*

*Nánai Gabriella Krisztina  
táborvezető  
1108 Budapest,  
Agyagfejtő u. 12.  
T. 20/562-7634*



A Kőbányai Szent György nyári Hittanos tábor 2022-es költségvetése  
a 2021. év alapján

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| <b>Belépők:</b>              | <b>250.000,- Ft</b>   |
| <b>Étkezések:</b>            | <b>800.000,- Ft</b>   |
| <b>Kézműves alapanyagok:</b> | <b>40 ftz.000,-Ft</b> |
| <b>Kirándulások:</b>         | <b>320.000,-Ft</b>    |
| <b>Kötszerek</b>             | <b>12.000,-Ft</b>     |
| <b>Uzoda:</b>                | <b>150.000,-Ft</b>    |
| <b>Összesen:</b>             | <b>1.572.000,- Ft</b> |

Az élelmiszer és utazási költségek emelkedésének figyelembevételével kérjük a költségvetés támogatását!

Budapest,2021. 11. 22.

tisztelettel:

**Cseh Zoltán**  
plébános  
1104 Budapest,  
Sörgyár u. 73./a  
T:261 – 0208

**Nánai Gabriella Krisztina**  
táborvezető  
1108 Budapest,  
Agyagfejtő u. 12.  
T:20/562 - 7634